

Amendment No.1

| | |
|--------------------------|---|
| <u>To:</u> | Interested Bidders |
| <u>From:</u> | UNDP Syria |
| <u>Subject:</u> | Providing of Spare Parts for Euphrates Hydro Power Plant |
| <u>Reference:</u> | UNDP-SYR-ITB-096-18 |
| <u>Date:</u> | 14 Oct. 2018 |

1- Answers to bidders' clarifications:

UNDP Syria Procurement Unit has received questions regarding the subject Tender. All questions received to-date are documented below with respective answers:

| Questions & Answers In English | Questions & Answers In Arabic | No. |
|---|---|------------|
| Page 25. Quantity of the spare parts – 1 set. It is only for one unit but in the title, they are need for unit 1,3,7&8. How much sets of spare parts should be provided? It is one set which could be used for anyone of the units 1, 3, 7 & 8 as required in operation. | صفحة 25. مجموعة واحدة من قطع التبديل. هل هي مجموعة واحدة فقط مع العلم أن العنوان يذكر الوحدات 1 و 3 و 7 و 8. ما هو عدد المجموعات المطلوبة؟ مجموعة واحدة يمكن استعمالها لأية وحدة من الوحدات 1 أو 3 أو 7 أو 8 والتي هي قيد التشغيل. | 1 |
| Page 25. Positions 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.6 are not part of position 1. Numeration should be common 2, 3, 4, 5, 6, 7. OK. | صفحة 25. 1.1، 1.2، هي ليست جزء من البند رقم 1. الترقيم يجب أن يكون 2، 3، تمام. | 2 |
| Page 30. Perms of payment. It is not correct. It should not be depend on acceptance of installation works. Works are not responsibility of the supplier. | صفحة 30. شروط الدفع غير صحيحة. الدفع ليس ضد التركيب واستلام التركيب. الأعمال ليست من مسؤولية المورد. | 3 |

| | | |
|---|---|--|
| <p>The scope of works is delivery on site only. The supervising technical committee will check that the parts are correct and release the payment accordingly.</p> | <p>المورد مسؤول عن تسليم القطع في موقع السد فقط. لجنة الاشراف تتأكد من صحة وسلامة المواد الموردة ويتم الدفع.</p> | |
| <p>Page 30. Conditions for Release of Payment. Instead of word «Works» there should be «Delivery». Works are not responsibility of the supplier.</p> <p>The scope of works is delivery on site only according the requested specs.</p> | <p>صفحة 30. شروط الدفع. بدلا" من كلمة أعمال يجب أن تكون توريد. الأعمال ليست من مسؤولية المورد.</p> <p>الأعمال المطلوبة هي التوريد الى موقع السد حسب المواصفات المطلوبة.</p> | |
| <p>Can you please provide us drawings for items: 1.1;1.2;1.3;1.4 and 1.6</p> <p>The requested drawings are available only with the Russian original manufacturers of these items. The mentioned part numbers are sufficient to identify the parts to the manufacturers as they belong specifically to the units made for the Euphrates Dam.</p> | <p>هل من الممكن تزويدنا المخططات للبنود: 1.1، 1.2، المخططات فقط متوفرة حصرا" عند المصنع الروسي الأساسي للقطع. الأرقام المذكورة في دفتر الشروط كافية لتحديد القطع المطلوبة والخاصة بوحدات سد الفرات.</p> | |